

# Facultad de Humanidades

## Grado en Estudios Ingleses

### GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA:

#### Inglés medieval

Curso Académico 2017-2018



## 1. Datos Descriptivos de la Asignatura

Asignatura: Inglés medieval

Código: 259090903

- Centro: **Facultad de Humanidades**
- Titulación: **Grado en Estudios Ingleses**
- Plan de Estudios: **2010 (publicado en 25-11-2009)**
- Rama de conocimiento: **Artes y Humanidades**
- Itinerario / Intensificación:
- Departamento/s:  
**Filología Inglesa y Alemana**
- Área/s de conocimiento:  
**Filología Inglesa**
- Curso: **3**
- Carácter: **Optativa**
- Duración: **Cuatrimestral**
- Créditos ETCS: **6.0**
- Horario: **[http://www.ull.es/view/centros/filologia/Horarios\\_10/es](http://www.ull.es/view/centros/filologia/Horarios_10/es)**
- Dirección web de la asignatura: **<http://campusvirtual.ull.es>**
- Idioma: **Inglés**

## 2. Requisitos para cursar la asignatura

Se recomienda haber cursado las siguientes asignaturas: Lengua inglesa III, e Historia de la lengua inglesa

## 3. Profesorado que imparte la asignatura

Profesor/a Coordinador/a: JOSE S. GOMEZ SOLIÑO

- Grupo: **1, PA101**
- Departamento: **Filología Inglesa y Alemana**
- Área de conocimiento: **Filología Inglesa**
- Lugar Tutoría: **Despacho B1-09, edificio departamental de Filología**
- Horario Tutoría: **<https://docs.google.com/spreadsheets/d/1MD8y5HBETiyvJP2MTWA5PrsQ6dNjDjdc64d7Qldko-Q/edit#gid=1466525849>**
- Teléfono (despacho/tutoría):
- Correo electrónico: **[jgomez@ull.es](mailto:jgomez@ull.es)**
- Dirección web docente: **<http://www.campusvirtual.ull.es>**

## 4. Contextualización de la asignatura en el Plan de Estudios

- Bloque Formativo al que pertenece la asignatura: **Idiomático-Lingüístico**
- Perfil Profesional: **Grado en Estudios Ingleses**

## 5. Competencias

Fecha de última modificación: 03-12-2017

Fecha de aprobación: 20-07-2017

### Competencias Específicas

[CE1] Dominio operativo eficaz de la lengua inglesa, tanto en la expresión oral como escrita, equivalente al nivel C1+ (avanzado) del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).  
[CE4] Comprensión de las fases y procesos diacrónicos de la lengua inglesa.  
[CE10] Conocimiento de las principales etapas y procesos de la evolución histórica de los países de habla inglesa.  
[CE17] Capacidad para localizar, valorar y aprovechar información relevante para los Estudios Ingleses en distintas fuentes y soportes, y utilizarla adecuadamente en el proceso formativo.

### Competencias Generales

[CG2] Capacidad de análisis y de síntesis, intrínseca a los estudios universitarios y de grado superior.  
[CG3] Conocimiento de las técnicas de estudio y su aplicación práctica, así como de la planificación y gestión del tiempo.  
[CG4] Habilidades básicas de investigación.  
[CG5] Nivel avanzado de la lengua inglesa en situaciones orales y escritas.  
[CG6] Habilidades básicas de manejo de ordenador y aplicaciones informáticas relacionadas con los estudios de Humanidades.  
[CG8] Capacidad crítica y autocrítica, y adaptación a situaciones concretas: toma de decisiones y resolución de problemas.

## 6. Contenidos de la asignatura

### Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

Professor: José S. Gómez Soliño

This course will include an introductory seminar to Old English and will focus on the practical analysis of medieval texts with particular attention to the language of the Anglo-Saxon Chronicle, Beowulf, Trevisa, Chaucer and Caxton. The texts will be studied from the following perspectives:

1. Medieval English: Textual and cultural aspects.
2. Medieval English handwriting and spelling.
3. Medieval English sound systems and sound changes.
4. Medieval English morphology and syntax
5. Medieval English dialects.
6. The vocabulary of medieval English.
7. Language and style in Medieval English prose and verse.

### Actividades a desarrollar en otro idioma

Todos los temas y demás actividades formativas o evaluadoras de esta asignatura se desarrollarán en INGLÉS.

## 7. Metodología y Volumen de trabajo del estudiante

### Descripción

Se aplicará una metodología interactiva centrada en el análisis y comentario de textos medievales y en la traducción directa e inversa entre el inglés medieval y el inglés contemporáneo. Además de valorar la asistencia regular y puntual a las clases y el seguimiento activo de las actividades presenciales, se realizarán tareas

periódicas evaluables, que permitan comprobar el progreso del/a estudiante en relación con los determinados objetivos y competencias de la asignatura.  
Asimismo, tendrá lugar una prueba final de carácter global en la que se medirá el grado de madurez alcanzado por el/a estudiante en relación con los contenidos, objetivos y competencias del curso.

**Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante**

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total Horas	Relación con competencias
Clases teóricas	30.00		30	[CG2], [CG3], [CG5], [CE1], [CE4], [CE10]
Clases prácticas (aula / salas de demostraciones / prácticas laboratorio)	15.00		15	[CG2], [CG8], [CE4], [CE10]
Realización de seminarios u otras actividades complementarias	10.00		10	[CG2], [CG8], [CE1], [CE4], [CE10]
Realización de trabajos (individual/grupal)		20.00	20	[CG2], [CG4], [CG5], [CG6], [CG8], [CE17]
Estudio/preparación de clases teóricas		35.00	35	[CG3], [CE1], [CE4], [CE10]
Estudio/preparación de clases prácticas		20.00	20	[CG3], [CG5], [CG8], [CE1], [CE4], [CE17]
Preparación de exámenes		10.00	10	[CG2], [CG3], [CG5], [CE1], [CE4]
Realización de exámenes	5.00		5	[CG2], [CG8], [CE1], [CE4], [CE10]
Otras tareas propuestas por el profesor		5.00	5	[CG2], [CG8], [CE4], [CE10], [CE17]
Total horas	60	90	150	
		Total ECTS	6	

## 8. Bibliografía / Recursos

### Bibliografía Básica

MITCHELL, Bruce & Fred C. ROBINSON. 2002. A Guide to Old English. Oxford University Press.

PARTRIDGE, A.C. 1982. A Companion to Old and Middle English Studies. London: Deustch.

QUIRK, Randolph, Valerie ADAMS & Derek DAVY. 1975. Old English Literature: A Practical Introduction. London: Arnold.  
SISAM, Kenneth & J.R.R. TOLKIEN, 2005. A Middle English Reader. Mineola, NY: Dover Publications.  
SMITH, Jeremy. 1999. Essentials of Early English. London: Routledge.

#### **Bibliografía Complementaria**

La bibliografía complementaria se indicará en clase.

### **9. Sistema de Evaluación y Calificación**

#### **Descripción**

El alumno tiene derecho a tres convocatorias por curso, la primera con un doble llamamiento.

##### **1. Evaluación continua.**

Con objeto de valorar la correcta adquisición de conocimientos y competencias, este sistema de evaluación utiliza diferentes estrategias y recoge evidencias que guardan relación tanto con el proceso de enseñanza-aprendizaje, como con los resultados alcanzados. El progreso del estudiante se valorará mediante la participación activa, realización y entrega de las actividades programadas de la asignatura, con la siguiente ponderación (véase su descripción detallada en el cuadro de "Estrategia Evaluativa"):

1. Participación activa en las actividades de análisis de textos realizados en clase: 10 %
2. Realización de las pruebas y actividades programadas: 30%. Se valorarán las pruebas y/o actividades que figuran en el cronograma. En este sentido se efectuarán 2 actividades (10% en total) y dos pruebas objetivas (20% en total)
3. Prueba final, que tendrá lugar en las fechas de las convocatorias oficiales: 60%. La prueba final adoptará el formato de un examen que incluirá la transcripción, traducción y análisis lingüístico y estilístico de textos medievales (tanto en Inglés Antiguo como en Inglés Medio). Si el alumno no se presenta a la prueba final, tendrá la calificación de "No presentado".

La calificación final de la asignatura será el resultado de la suma de las calificaciones obtenidas en 1, 2 y 3 siempre y cuando se haya obtenido el 50% de la calificación en la prueba final.

La puntuación alcanzada en las actividades y pruebas de la evaluación continua se mantendrá en todas las convocatorias del mismo curso académico.

##### **2. Evaluación alternativa.**

Podrá acogerse a ella el alumnado que no haya participado en la evaluación continua, que no la haya superado o que renuncie a ella. Consta de pruebas diseñadas en correspondencia con las de la evaluación continua, con el objetivo de garantizar que el alumnado ha adquirido las competencias y los resultados de aprendizaje previstos:

1. Contextualización de textos siguiendo las pautas tratadas participativamente en clase: 10 %
2. Cuestiones y problemas prácticos del tipo de los tratados en las actividades y pruebas realizadas en clase (traducción directa e inversa de frases y oraciones): 30%
3. Prueba objetiva que adoptará el formato de un examen que incluirá la transcripción, traducción y análisis lingüístico y estilístico de textos medievales (tanto en inglés antiguo como en inglés medio) 60%.

La calificación final de la asignatura será el resultado de la suma de las calificaciones obtenidas en 1, 2 y 3, siempre y cuando se haya obtenido el 50% de la calificación en la prueba descrita en 1,2 y 3.

#### **Estrategia Evaluativa**

TIPO DE PRUEBA	COMPETENCIAS	CRITERIOS	PONDERACIÓN
Escalas de actitudes	[CE10], [CE17]	Se valorará: 1. La asistencia puntual y regular a, al menos, el 80% de las clases. 2. El seguimiento activo del trabajo de clase.	10%
Realización de las pruebas y actividades programadas.	[CG2], [CG3], [CG4], [CG5], [CG6], [CG8], [CE1], [CE4], [CE10], [CE17]	Realización de tareas evaluables que medirán el progreso del/a estudiante en relación con el conocimiento de los períodos y procesos diacrónicos propios del inglés medieval.	30%
Prueba Final	[CG2], [CG3], [CG4], [CG5], [CG6], [CG8], [CE1], [CE4], [CE10], [CE17]	La prueba final tendrá carácter global, que abarcará la totalidad de la docencia y actividades del curso, y medirá el grado de madurez adquirido por el/a estudiante en relación con los objetivos y competencias de la asignatura.	60%

## 10. Resultados de aprendizaje

Al terminar con éxito la asignatura, los estudiantes serán capaces de:  
 Explicar la estructura y variedades de la lengua inglesa medieval.  
 Analizar lingüística y contextualmente textos medievales ingleses.  
 Utilizar los métodos y fuentes de consulta relevantes para el análisis textual de la lengua inglesa medieval.

## 11. Cronograma / calendario de la asignatura

### Descripción

\*La distribución de los temas por semana es orientativo, puede sufrir cambios según las necesidades de organización docente.

2 <sup>do</sup> Cuatrimestre					
SEMANA	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autonomo	Total
Semana 1:	1	Clases interactivo-expositivas Seminarios	4.00	5.00	9
Semana 2:	2	Clases interactivo-expositivas Seminarios	4.00	5.00	9

<b>Semana 3:</b>	3	Clases interactivo-expositivas Seminarios	4.00	5.00	9
<b>Semana 4:</b>	4	Actividad 1	0.00	7.00	7
<b>Semana 5:</b>	4	Clases interactivo-expositivas Seminarios	4.00	5.00	9
<b>Semana 6:</b>	4	Clases interactivo-expositivas Seminarios	4.00	5.00	9
<b>Semana 7:</b>	4	Clases interactivo-expositivas Clases prácticas Prueba 1	4.00	5.00	9
<b>Semana 8:</b>	4	Clases interactivo-expositivas Clases prácticas	4.00	5.00	9
<b>Semana 9:</b>	4	Clases interactivo-expositivas Clases prácticas	4.00	5.00	9
<b>Semana 10:</b>	4	Clases interactivo-expositivas Clases prácticas	4.00	5.00	9
<b>Semana 11:</b>	4	Clases interactivo-expositivas Clases prácticas Actividad 2	4.00	5.00	9
<b>Semana 12:</b>	5	Clases interactivo-expositivas Clases prácticas	4.00	5.00	9
<b>Semana 13:</b>	5	Clases interactivo-expositivas Clases prácticas	4.00	5.00	9
<b>Semana 14:</b>	6	Clases interactivo-expositivas Prueba 2	4.00	5.00	9
<b>Semana 15:</b>	6	Clase interactivo-expositiva Clases prácticas	3.00	5.00	8
<b>Semanas 16 a 18:</b>	Evaluación	Evaluación y trabajo autónomo del alumno para la preparación de la evaluación...	5.00	13.00	18
<b>Total horas</b>			<b>60</b>	<b>90</b>	<b>150</b>